



NEUE TECHNOLOGIEN NEUE DIMENSIONEN
NEW TECHNOLOGIES NEW DIMENSIONS

WISS



„Unser größter Vorteil ist eine
professionelle Belegschaft“

P I O T R W A W R Z A S Z E K

'Our chief asset is our
professional team'

P I O T R W A W R Z A S Z E K



Das Potenzial der WISS Gruppe

Ziel der WISS-Gruppe ist es, technologisch fortschrittliche Spezialfahrzeuge zu konzipieren und Fahrzeuge sowie Produkte nach den individuellen Bedürfnissen unserer anspruchsvollen Kunden wirtschaftlich zu produzieren. Die Umsetzung dieses Auftrags basiert auf neuesten Technologien, eigenen Design-Lösungen, einer eigenen GFK-Produktion und eigenen Konzepten des Unternehmens innerhalb der WISS-Gruppe

WISS Group potential

The WISS mission is to produce advanced technology special vehicles and provide products fulfilling the individual needs of the most demanding customers. This policy is based on the latest technology, original design solutions and the company concepts developed within the WISS Group.

WISS GROUP



WAWRZASZEK ISS

- Hersteller von Löschfahrzeugen - Gründung 1988
- a leading manufacturer of firefighting vehicles in Poland and worldwide – founded in 1988



F. M. „BUMAR-KOSZALIN”

- Hersteller von Hubrettungs- und Arbeitsbühnen - Gründung 1945
- manufacturer of aerial rescue platforms and work platforms
- founded in 1945



W. RUBERG AB

- Hersteller von Feuerlöschkreiselpumpen und Löschsystemen
- Gründung 1932
- manufacturer of fire pumps, proportioners and water-foam monitors
- founded in 1932



WISS THOMA

- Hersteller von Löschfahrzeugen in Deutschland - Gründung 1987
- German production company
- founded in 1987



WISS COOPERATION

- Dienstleistungen im Bereich Laserschneiden und Biegen
- branch of the company, which provides services in the field of cutting and bending metal sheets



WISS CZECH S.R.O.

- Vertriebsbüro
- a trading and service company in the Czech Republic



WISS - Hersteller von Spezialfahrzeugen

WISS ist eine Gruppe von führenden Unternehmen, die gemeinsam ihre jeweilige Erfahrung und das nötige Wissen einbringen, um ein perfektes Produkt für unterschiedlichste Verwendungszwecke anbieten zu können: Brand - und Katastrophenschutz, Rettungs - und Sanitätsdienst, Zivilschutz, Polizei und Militär.

WISS ist inzwischen einer der führenden Hersteller von Spezialfahrzeugen in der Welt.

Wir produzieren und liefern Fahrzeuge und Abrollbehälter, die an individuellen Bedürfnisse unserer anspruchsvollen Kunden angepasst sind und bieten darüber hinaus eine komplette Palette an Feuerlöschkreislumpen sowie auch Hubrettungsbühnen für Feuerwehr und Industrie.

Das Unternehmen wurde 1988 gegründet und war von Anfang an den Feuerwehren und Einsatzorganisationen verbunden. Derzeit ist WISS ein modernes Unternehmen mit einer reichen Tradition und beschäftigt mehr als 1000 Mitarbeiter.

WISS – manufacturer of special vehicles

WISS is a holding company that combines the experience and knowledge necessary to build ideal products used in: firefighting, chemical, technical and medical rescue, as well as natural disaster recovery.

WISS is a leading world manufacturer of special vehicles and firefighting equipment for fire and rescue services, the army, police and civil services.

Our products include firefighting and rescue vehicles, airfield crash tenders, technical rescue vehicles, anti-riot vehicles, containers, trailers, fire platforms and aerial platforms as well as pumps of different output.

The company was founded in 1988 and from the very beginning it has been associated with emergency vehicles.

At present, WISS Group is a state of the art company with long tradition, employing more than 1000 skilled workers. It is a company whose core business is to provide customers with top quality services.



GESCHICHTE der WISS-Gruppe

Der Ursprung der heutigen WISS-Gruppe war im Jahr 1988. Die mutige, aber weitblickende Firmengründung von Piotr Wawrzaszek - „Przedsiębiorstwo Handlu Zagranicznego Piotr Wawrzaszek“, welche sich schwerpunktmäßig zunächst mit Dienstleistungen im Bereich von Ersatzteilen und Komponenten für schwere Lkw, aber auch dem Handel mit Ausrüstungen für Feuerwehren und Rettungsdienste beschäftigt hat.

Im Laufe der Jahre hat das Unternehmen sich stetig und schnell weiterentwickelt, Art und Umfang der Produktion durch neue Produkte und Unternehmensübernahmen konsequent erweitert. Im Jahr 2004 erfolgte die Übernahme des schwedischen Unternehmens Ruberg AB, Hersteller von Feuerlöschkreiselpumpen und Löschsystemen. 2012 wurde WISS dann auch Eigentümer des Unternehmens „Bumar – Koszalin“, einem Hersteller von Hubarbeitsbühnen. Die Firma WISS THOMA, Hersteller von Rettungs-, Lösch- und Spezialfahrzeugen ist seit 2015 ein Mitglied der WISS GRUPPE.

Neben den Produktionsstätten die ein breites Produktspektrum für die Bereiche Rettungswesen, Energiewesen, Militär und Polizei anbieten, hat WISS außerdem eine eigene GFK Produktion und einen eigenen Bereich der sich mit Laserschneiden beschäftigt.

Heute ist die WISS Gruppe eine moderne und professionell geführte Gruppe von Unternehmen, unbestrittener Marktführer auf dem polnischen Markt und einer der führenden Anbieter von Feuerwehrfahrzeugen in internationalen Märkten. Höchste Priorität und Hauptziel der WISS Belegschaft ist es, dem Kunden hochwertige Spezialfahrzeuge und Feuerwehrausrüstung anzubieten, wobei höchste Sicherheitsstandards aber auch Benutzerfreundlichkeit ebenso gewährleistet werden.

WISS Group – we join forces to make history

Wawrzaszek Special Vehicles Engineering was founded in 1988. Considering the new perspectives and the market needs WISS has started production of firefighting and rescue vehicles and other special vehicles. Since the company's inception we have continuously developed innovative technologies that have set the standards for special vehicles production. Since the beginning until now, WISS has been continuously introducing new products to follow worldwide trends in special vehicles production.

In 2004, WISS purchased a Swedish company - W. Ruberg AB – a manufacturer of fire pumps, foam proportioners, high pressure extinguishing units as well as the CAFS Ruberg - compressed air foam systems. In 2012, WISS acquired F.M. Bumar Koszalin – a manufacturer of hydraulic work platforms and fire platforms, with over 60 years of experience. In 2015, WISS THOMA, a manufacturer of firefighting and rescue vehicles from Germany, joined the WISS GROUP.

Besides the production plants which provide a wide selection of products for emergency services, energy maintenance services, the army and the police, WISS also offers laser cutting and the production of GRP elements.

At present, WISS Group is a modern and professionally managed group of companies, the undisputed leader on the Polish market, as well as one of the leading suppliers of firefighting vehicles in foreign markets. The main goal and high priority of the WISS team is to provide customers with top quality special vehicles and firefighting equipment, while ensuring the highest possible levels of security as well as comfortable operation.

F.M., „Bumar-Koszalin”

„Durch jahrelange Erfahrung in der Herstellung von Baumaschinen konnten wir uns auf die Produktion von Hubarbeitsbühnen spezialisieren”.

Piotr Wawrzaszek

Seit über 60 Jahren baut BUMAR Bühnen, die auf alle gängigen Chassis und Anhänger montiert werden können. Wir produzieren verschiedene Arten von Bühnen für Feuerwehranwendungen und Industrie, mit Arbeitshöhen von 10 bis 55 m, einschließlich Aufzügen zur Arbeit unter Spannung bis 1 kV.

Viele Jahre an Erfahrung, Wissen und Potential kombiniert mit modernsten Technologien und Fertigungsmöglichkeiten ermöglichen WISS die angebotene Produktpalette Permanent zu erweitern und die Position in der Firmengruppe und den internationalen Märkten zu stärken.

F.M., „Bumar-Koszalin”

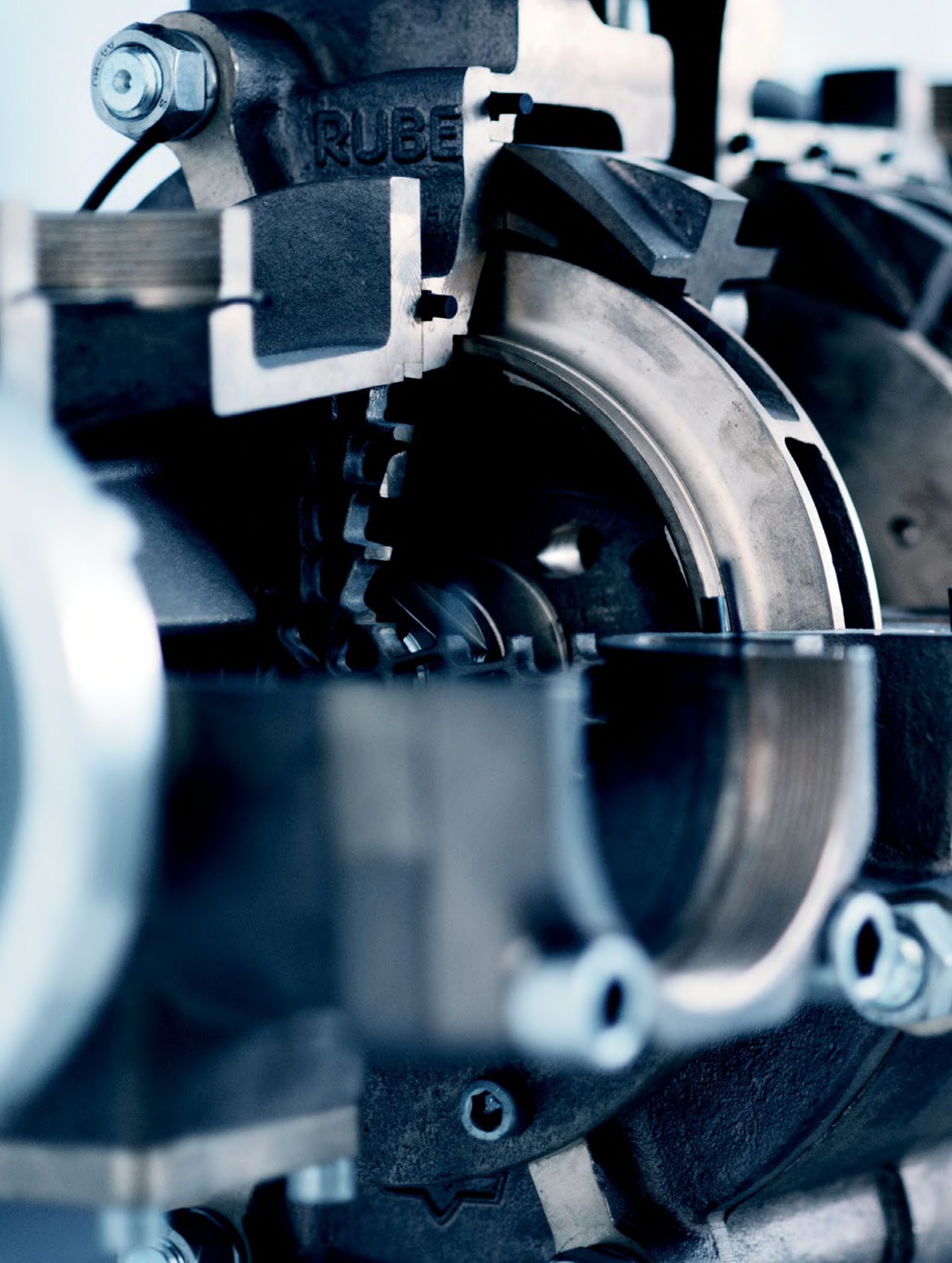
‘Long experience in manufacturing construction machinery has allowed us to specialize in the production of assembly platforms’.

Piotr Wawrzaszek

For over sixty years, F.M. Bumar Koszalin has offered several types of hydraulic fire platforms with ladders designed for rescue and firefighting interventions as well as safe evacuation from the buildings’ top floors. Bumar’s offer also includes several dozen types of aerial platforms designed primarily for energy maintenance services. They are mounted on different brands of chassis as well as on trailers, depending on the specific needs and purpose, and are available in all drive systems. Company’s offer includes a range of platforms with working heights of between 10 and 50 m, including platforms permitted for work with voltage.

Many years of experience combined with modern engineering and design solutions allow WISS to permanently expand its range of products and continually strengthen the WISS Group position on the international market.





W. Ruberg AB

„Seit 2004 ist W. RUBERG AB ein Teil der WISS Gruppe und ein synonym für hohe Qualität, Leistung und Anerkennung im globalen Markt“.

Piotr Wawrzaszek

Das Streben nach höchster Qualität unserer Fahrzeuge, wird den hohen Anforderungen unserer Kunden gerecht. Wir erfüllen diesen Anspruch in jeder Phase der Produktion. Dabei hilft die schwedische Präzision und 90-jährige Tradition des Unternehmens Ruberg AB – Produzent von Feuerlöschkreislumpen, Schaum-Zumischsystemen, Wasser-Schaum-Werfern und Komponenten für den Bau von Wasser-Schaum-Systemen zur Anwendung in modernen Spezialfahrzeugen.

Ruberg AB produziert Feuerlöschkreislumpen mit einer Leistung von 400 l/min bis 10 000 l/min bei einem Druck von bis zu 40 bar. Auf Kundenwunsch können die Pumpen inklusive aller Anbauteile als Pumpenaggregat oder auf einem Löschfahrzeug aufgebaut werden.

W. Ruberg AB

'Since 2004 W.RUBERG AB has been a part of the WISS Group, guaranteeing high quality, great potential and recognition in the global market'.

Piotr Wawrzaszek

The stringent requirements of our customers motivate us to provide the highest quality standards, which we ensure thanks to Swedish precision and the 90-year-old tradition of Ruberg AB. The company is a manufacturer of fire pumps, water pumps, foam proportioners, water and foam monitors, high-performance fire extinguisher units, CAFS Ruberg 4F and all the necessary components of water-foam systems used in modern firefighting vehicles.

The Company produces fire pumps with flow rates from 400 l/min to 10.000 l/min at a pressure from 10 to 40 bar. On customer's request the pumps can be fully equipped so as to allow either stationary mounting or truck mounting.





WISS Thoma

Die Firma Thoma Feuerwehrfahrzeuge wurde im Jahr 1987 gegründet. Ziel war es einen Handel - und Reparaturbetrieb für Feuerwehrfahrzeuge aller Art aufzubauen. Im Laufe der Zeit hat sich die Firma auf die Herstellung von Lösch- und Spezialfahrzeugen spezialisiert. Derzeit ist WISS Thoma ein bekannter deutscher Hersteller von Löschfahrzeugen und ist seit dem Jahr 2015 ein Mitglied der WISS Gruppe.

WISS Thoma

The Thoma company was founded in 1987. From the very beginning it has repaired fire engines. As time went by the company started to manufacture firefighting and rescue vehicles. At present, WISS Thoma is a well-known German manufacturer of special vehicles and since 2015 it has been a part of WISS Group.

Unsere Fahrzeuge gibt es auf der ganzen Welt

Langjährige Erfahrung und moderne Technologie, Design- und Konstruktionslösungen unter Berücksichtigung der individuellen Erwartungen der Kunden, sowie die hohe Qualität und Zuverlässigkeit unserer Produkte bewirken, dass Tausende von Fahrzeugen mit WISS-Logound/oder WISS-Komponenten mittlerweile auf vier Kontinenten im Einsatz sind.

Unsere Fahrzeuge sind nicht nur auf individuelle Kundenbedürfnisse angepasst, sondern auch an die jeweilige Klimazone, in der sie eingesetzt werden. Die Bestätigung dieser Vielfalt, ist die Tatsache, dass WISS- Fahrzeuge gleich gut für Grönland geeignet sind, als auch für den Einsatz in Honduras, dem Irak oder Thailand.

Our vehicles help save people's life all over the world

WISS vehicles make the professional fleet in many fire brigades, in many countries, on different continents. Our vehicles perform well in different climate zones and in different terrain conditions. Their excellent performance can be observed in the exotic Caribbean and Honduras, in the cold climate of Greenland and Iceland, as well as Iraq and Thailand.





Design in der Produktion

„Zeiten ändern sich. Es kam die Zeit der Designnutzung in der Produktion. Es zählt nicht nur die Qualität und Zweckmäßigkeit, sondern auch das Aussehen. Auch Feuerwehren, Rettungsdienste oder Polizeieinheiten wollen Fahrzeuge haben, die sich von der früheren Tristesse unterscheiden“.

Piotr Wawrzaszek

Die WISS-Gruppe konzentriert sich auf fortschrittliche Fertigungstechnologien und hohe Qualität der Produkte, die alle Bedürfnisse der Kunden erfüllen. Die Herstellung von Norm-, Sonder- und Spezialfahrzeugen erfolgt auf der Grundlage der neuesten Technologien, innovativen Konstruktionslösungen und zeitgemäßen Designkonzepten, damit die Kunden individuelle und einzigartige Lösungen entsprechend ihrer jeweiligen Anwendungsanforderungen erhalten. Weitere Stärke und Innovationskraft des Unternehmens ist vor allem die große Entwicklungsabteilung, die sich mit Projekt- und Konzeptionsplanung, aber auch der Forschung beschäftigt. Dies ermöglicht WISS eine außergewöhnliche Flexibilität bei der Umsetzung selbst

Design in production

'Times are changing and it is time to use design in production. It is not only the quality of production that counts, but also the design. Even the emergency services and the army want to have vehicles that stand apart from the dull mediocre ones produced previously'.

Piotr Wawrzaszek

WISS focuses on advanced technologies and the high quality of its products to ensure that customer requirements are fully met. Firefighting vehicles are produced with the use of the latest technology, original design solutions and concepts. We ensure original and unique solutions fitting all customer's requirements.

The strength and innovation of the company depends largely on the design department, which deals with design projects and research. On the one hand this makes WISS extremely flexible when implementing even the most unusual projects, on





außergewöhnlicher Aufträge. WISS hat eine überdurchschnittlich hohe Fertigungstiefe, für zahlreiche Eigenentwicklungen bestehen Gebrauchsmuster und Patente. Bei der Projektarbeit wird modernste CAD-Software verwendet. Exakte statische Berechnungen ermöglichen eine Optimierung der Fertigungsprozesse, sorgen für optimale Produktionslösungen und eine optimale Materialauswahl für die Herstellung. Zusätzlich ermöglicht diese moderne Detailplanung eine frühzeitige Abstimmung mit dem Kunden die Implementierung seiner Änderungen bereits in der Phase des virtuellen Projektes.

Der hohe technische Hintergrund und das spezialisierte Wissen der WISS-Mitarbeiter ermöglichen es heute, Feuerwehrfahrzeuge in allen drei derzeit von den weltweit führenden Herstellern verwendeten Technologien zu produzieren: Edelstahl, Aluminium (geschweißt und geschraubt), Polyester-Glas-Verbund - GFK. Der unbestreitbare Vorteil des Unternehmens ist die Tatsache, dass es als einziges Unternehmen in der Branche GFK- Aufbauten selbst im eigenen Werk produziert.



KOMPOSIT ist eine Art von Kunststoffverbundmaterial, bestehend aus mehreren Schichten von unterschiedlichen Materialien, welche mit flüssigem Harz zu imprägnieren Verstärkungsfasern verbunden ist. Nach dem Aushärten des Harzes entsteht eine hochfeste, korrosionsbeständige und wetterfeste Struktur.

COMPOSITE also called glass-reinforced plastic (GRP), is composed of many layers of different materials joint together in a process of liquid resin impregnation of reinforcing fibers. When the resin is hardened we get a robust material, resistant to corrosion and adverse weather conditions.

the other it allows innovative solutions to be used in the production of firefighting vehicles.

The latest CAD software supports design and construction calculations which allows us to optimize the whole process, eliminate questionable solutions and select appropriate materials for the manufacturing process.

Designs are worked out in detail and clients can be contacted at each design stage so that any suggested changes can be implemented systematically.







Wir arbeiten schnell und zuverlässig

Sicherstellung der Qualität und die Zuverlässigkeit unserer Fahrzeuge ist unser höchstes Anliegen. WISS steht für schnelle und professionelle Wartung seiner Fahrzeuge, Aufbauten, Anhänger und Abrollbehälter/Container. Wir bieten auch Dienstleistungen in der Diagnose und der Reparatur von Fahrzeugen nach Unfällen.

Dank der modern ausgestatteten Werkstatt, sind wir in der Lage, nahezu jeden Auftrag zu erfüllen. Für die Zufriedenheit unserer Kunden stellen wir sicher, dass unsere Dienstleistungen für effektive Service-, Wartungs- und Refurbishmentmaßnahmen individuell auf die jeweiligen Bedürfnisse und Anforderungen des Kunden zugeschnitten sind.

Diese Service-Politik erfordert einen professionellen Umgang mit unseren Kunden.

Quality and safety is our common aim

The high quality and reliability of our firefighting vehicles is our priority. WISS provides professional maintenance and service of all manufactured firefighting vehicles, superstructures and built-in pumps, as well as trailers and containers. Our company also provides diagnostic services, repairs and painting. What is more, WISS offers vehicles' collision and accident damage repairs.

WISS has very modern diagnostic and repair facilities and the modern spray booth, which allow us to perform each task perfectly. Our well-qualified and experienced staff can identify and repair faults. Our company ensures spare parts availability, too.



WISS IST EIN PARTNER, DEM MAN, UNEINGESCHRÄNKT VERTRAUEN KANN

„Was uns auszeichnet, ist ohne Zweifel eine langjährige Erfahrung in der Branche, die Innovation der angebotenen Leistungen, eine individuelle Kundenbetreuung, eine attraktive Preisgestaltung, kurze Lieferzeiten und ein harmonisches und kompetentes Team“.

Piotr Wawrzasek

Wir bestimmen unsere Ziele unter Berücksichtigung der Erwartungen unserer Kunden. Wir wollen und können Sie davon überzeugen, dass die WISS-Gruppe ein stets vertrauensvoller und zuverlässiger Partner ist.

Der hohe Standard der Produkte der WISS-Gruppe geht Hand in Hand mit der Sorge um die Umwelt und die Sicherheit der Arbeiter während des gesamten Produktionsprozesses. Alle Prozesse werden auf die Gesetzgebung und Qualitätsstandards regelmäßig geprüft und entsprechend bestätigt. Die Dienstleistungen des Unternehmens werden seit Jahren von unseren Kunden geschätzt, die kontinuierliche Verbesserung der Prozesse und Produkte hatten einen bisherigen Höhepunkt in der Verleihung des ISO 9001:2008-Qualitätsmanagement-Zertifikats. Ebenfalls hat WISS ein Umweltmanagesystem implementiert und ist zertifiziert nach ISO 14001:2004.



WISS IS A RELIABLE PARTNER, YOU CAN TRUST

'Undoubtedly, what distinguishes us most from others are our many years of experience in the industry, our promptness of service, our individual approach to customers and our qualified, experienced and well-coordinated team of workers'.

Piotr Wawrzaszek

Our products have been awarded with an ISO 9001:2008 and ISO 14001:2004 certificates issued by Bureau Veritas Certification, which is the first global certification body to receive IRIS accreditation from UNIFE.

The certificates confirm that our company works in accordance with the above standards, provides safe and high-quality products, put emphasis on an effective customer service and cares about the environment.

Since the beginning of its business activity WISS has followed a policy of sustainable development, which leads to the merging of three important spheres: social, environmental and economic.



Unsere PRODUKTE

Wir produzieren Spezialfahrzeuge in den drei führenden und auf den internationalen Märkten anerkannten Technologien: rostfreier Stahl, Aluminium (geschweißt und geschraubt) und GFK. Im letzteren sind wir völlig autark. Wir verwenden hier keine Subunternehmer, sodass wir die hohen Qualitätsstandards im gesamten Produktionsprozess garantieren können.

Unsere Fahrzeuge sind nicht nur auf individuelle Kundenbedürfnisse angepasst, sondern auch für jeweilige Klimazonen in der sie eingesetzt werden. Diese Vielseitigkeit bestätigt die Tatsache, dass WISS-Fahrzeuge für nahezu alle Klimazonen geeignet sind, egal ob Deutschland, Grönland, Honduras, dem Irak, Togo oder Thailand. Ein weiteres Merkmal

unserer modernen Produktion ist die hoch automatische Fahrzeugsteuerung. Die Nutzung der CAN-Bus-Technik (Bus Data Exchange) bietet die Möglichkeit der Programmierung von Funktionen einzelner Komponenten. Das hilft auch bei der Fehlerdiagnose und Fehlerbeseitigung, sowohl in der Löschtechnik als auch in der Steuerung der Fahrzeuge.



Our PRODUCTS

We produce superstructures in three leading technologies recognized on the international markets, that is acid-resistant steel, aluminum and polyester-glass composite – GRP. GRP superstructures are manufactured in serial production on modern machines, based on the latest technology, at one of our plants in Bielsko-Biała. We do not

use subcontractors and we guarantee the highest quality standards throughout the whole production process.

We use the CAN (Controller Area Network) system in our vehicles on a standard basis. It allows individual components to be programmed, which also facilitates fault finding and repair

of both the water-foam system and the vehicle control system.

The aim lying behind the work of engineers when designing superstructures is their functionality and reliability. To ensure appropriate level of security our products are thoroughly tested.

FEUERWEHRFAHRZEUGE / FIREFIGHTING VEHICLES



LEICHTE

Leichte Feuerwehrrfahrzeuge (3 bis 7,5t): kompakte und wendige Fahrzeuge mit Ausstattung und Beladung nach individuellen Kundenanforderungen.

LIGHT FIREFIGHTING AND RESCUE VEHICLES

This is a group of firefighting and rescue vehicles with GLM between 3 and 7.5t used by fire services during rescue interventions.



MITTLERE

Mittlere Feuerwehrrfahrzeuge (7,5 bis 16 t): wahlweise mit Straßen- oder Allradantrieb, als MLF, LF, HLF, oder TLF.

MEDIUM FIREFIGHTING AND RESCUE VEHICLES

A group of firefighting and rescue vehicles, which is distinguished by high mobility thanks to their technical and tactical parameters. They are built on various brands of chassis with different drive systems, so they appear in different versions: on-road, off-road and all-terrain. Gross laden mass of medium vehicles ranges from 7.5 to 16t.



SCHWERE

(über 16 Tonnen): Fahrzeuge geeignet für Brand - und Hilfeleistungseinsätze unter nahezu allen Bedingungen. Egal ob auf Straßen - oder Allradfahrgestell, je nach ortspezifischen Gegebenheiten. Zuverlässige Feuerwehrfahrzeugtechnik nach EN 1846 und länderspezifischen Anforderungen, aufgebaut auf allen gängigen Fahrgestelltypen namhafter Lkw-Hersteller.

HEAVY FIREFIGHTING AND RESCUE VEHICLES

A group of firefighting and rescue vehicles with high technical and tactical parameters. They are produced in on-road version intended for hard surface roads, as well as off-road and all-terrain version. Vehicles produced in the latter two categories can move both on hard surface roads and in a difficult terrain. They are also built on various brands of chassis with different drives systems and cabs intended for 3-9 firemen. Gross laden mass of this group of vehicles exceeds 16t.



SPEZIALFAHRZEUGE

Anspruchsvolle Fahrzeuge für den besonderen Einsatz, nach Kundenwunsch gefertigt: Industrie- und Sonderlöschfahrzeuge, Rüst- und Gerätewagen, Gefahrgutfahrzeuge, Einsatzleitwagen, Wechselladerfahrzeuge

SPECIAL VEHICLES

This is a special group of firefighting vehicles intended for different rescue interventions and fitted with special rescue equipment depending on the purpose of a vehicle. They include technical rescue vehicles, damage control vehicles (HAZMAT), water rescue vehicles, high-rise rescue vehicles, medical rescue vehicles, special vehicles with respiratory equipment, command and communication vehicles, hose tenders, rescue cranes, CBRN reconnaissance vehicles, transport vehicles, container carriers etc.

LEICHTE FEUERWEHRFAHRZEUGE / LIGHT VEHICLES



LEICHTES SPEZIAL- EINSATZFAHRZEUG 4x2

TANK

Wasser: 300 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

TRAGKRAFTSPRITZE

Typ: M16/8 FOXIII *

Leistung: 1600 l/min – 10 bar

SPECIAL RESCUE VEHICLE ON-ROAD 4x2

TANKS

water: 300 l

material: polyester composite

PORTABLE PUMP

type: M16/8 FOXIII *

output: 1600 l/min – 10 bar



LEICHTES LÖSCHFAHRZEUG ALLRAD 4x4

TANK

Wasser: 500 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

HOCHDRUCKLÖSCHAGGREGAT

Typ: FK250-4/50 *

Leistung: 21 l/min - 250 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE OFF-ROAD 4x4

TANKS

water: 500 l

material: polyester composite

HP GENERATOR

type: FK250-4/50 *

output: 21 l/min - 250 bar



TSF-W 4x2

TANK

Wasser: 750 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

TRAGKRAFTSPRITZE

Typ: Tohatsu VC85BS *

Leistung: 1 500 l/min – 10 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE ON-ROAD 4x2

TANKS

water: 750 l

material: polyester composite

PORTABLE PUMP

type: Tohatsu VC85BS *

output: 1 500 l/min – 10 bar



LEICHTES LÖSCHFAHRZEUG 4x2

TANK

Wasser: 1 500 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg R30 *

Leistung: 2 000 l/min – 10 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE ON-ROAD 4x2

TANKS

water: 1 500 l

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg R30 *

output: 2 000 l/min – 10 bar



SPEZIALFAHRZEUG / ELW 4x2

AUSRÜSTUNG: Atemschutzgeräte, Kraftstofftank für Stromerzeuger, Wassertank 10l, Laptop, Analoges Handsprechfunkgerät, digitales Handsprechfunkgerät, LED Handscheinwerfer, Hitzebeständige Folie, Fernglas, Stromerzeuger 230V, Faxgerät mit Drucker, Magnettafel, Megafon, Mobiles Telefon mit Ladegerät

SPECIAL COMMAND AND COMMUNICATION VEHICLE ON-ROAD 4x2

EQUIPMENT: breathing apparatus, fuel tank for a generator, water tank 10l, laptop, analogue hand portable radio, digital portable terminal, portable LED light, heat-insulating foil, binoculars, generator 230V, fax machine with thermal printer, magnetic board, megaphone, mobile telephone with a charger multi-charger with analogue radio



SPEZIALFAHRZEUG FÜR CHEMISCHE EINSÄTZE 4x4

AUSRÜSTUNG: Atemschutzgeräte, Motorola Funkgeräte, Strahlungsdetektor, Dosimeter, Toximeter, Detektoren für Gefahrstoffe, Gasdetektoren, PSP-R1 Medizinrucksack, Wärmebildkamera, Chemieschutzanzug

SPECIAL CHEMICAL RESCUE VEHICLE RURAL 4x4

EQUIPMENT: breathing apparatus, Motorola communication equipment, radiation detector, dosimeter, explosimeter, oxygen meter and toximeters, detector of hazardous substances, gas detectors, PSP-R1 medical bag, thermal camera, chemical protective suit

* Oben genannte Komponenten wurden gemäß Kundenwunsch verwendet
* the above mentioned appliances according to a customer's specification



MITTLERE FEUERWEHRFAHRZEUGE / MEDIUM VEHICLES



**LÖSCHGRUPPENFAHRZEUG 10
4x2**

TANK

Wasser: 1 200 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Aluminiumschweißtechnologie
mit eloxierten Geräteumböden

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 1 000 l/min - 8 bar

**FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
ON-ROAD 4x2**

TANKS

water: 1 200 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: aluminum welding technology
with anodized aluminum shelves

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 1 000 l/min - 8 bar



**HILFELEISTUNGSLÖSCHFAHRZEUG
4x2**

TANK

Wasser: 2 000 l

Schaummittel: 200 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Aluminiumschweißtechnologie
mit eloxierten Geräteumböden

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 2 000 l/min - 10 bar

**FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
ON-ROAD 4x2**

TANKS

water: 2 000 l

foam: 200 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: aluminum welding technology
with anodized aluminum shelves

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 2 000 l/min - 10 bar



**LÖSCHFAHRZEUG
4x4**

TANK

Wasser: 2 500 l

Schaummittel: 250 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Aluminium mit GFK- Komponenten

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg R30/2,5

Leistung: 2 550 l/min - 8 bar,
547 l/min - 40 bar

**FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
RURAL 4x4**

TANKS

water: 2 500 l

foam: 250 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: aluminum with GRP elements

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg R30/2,5

output: 2 550 l/min - 8 bar,
547 l/min - 40 bar



**LÖSCHFAHRZEUG
4x2**

TANK

Wasser: 2 500 l

Schaummittel: 280 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Aluminium mit GFK- Komponenten

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 3 600 l/min - 8 bar,
400 l/min - 40 bar

**FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
ON-ROAD 4x2**

TANKS

water: 2 500 l

foam: 280 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: aluminum with GRP elements

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 3 600 l/min - 8 bar,
400 l/min - 40 bar



**LÖSCHFAHRZEUG
4x2**

TANK

Wasser: 2 700 l

Schaummittel: 270 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 2 550 l/min - 8 bar,
154 l/min - 40 bar

**FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
ON-ROAD 4x2**

TANKS

water: 2 700 l

foam: 270 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 2 550 l/min - 8 bar,
154 l/min - 40 bar



**LÖSCHFAHRZEUG
4x4**

TANK

Wasser: 3 000 l

Schaummittel: 300 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Aluminium mit GFK- Komponenten

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 3 600 l/min - 8 bar,
400 l/min - 40 bar

**FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
RURAL 4x4**

TANKS

water: 3 000 l

foam: 300 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: aluminum with GRP elements

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 3 600 l/min - 8 bar,
400 l/min - 40 bar

* Oben genannte Komponenten wurden gemäß Kundenwunsch verwendet
* the above mentioned appliances according to a customer's specification



SCHWERE FEUERWEHRFAHRZEUGE / HEAVY VEHICLES



SCHWERES LÖSCHFAHRZEUG
6x6

TANK

Wasser: 3 400 l

Schaummittel: 400 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 3 000 l/min - 10 bar,
400 l/min - 40 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
RURAL 6x6

TANKS

water: 3 400 l

foam: 400 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 3 000 l/min - 10 bar,
400 l/min - 40 bar



SCHWERES LÖSCHFAHRZEUG
4x4

TANK

Wasser: 5 000 l

Schaummittel: 500 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Aluminium mit GFK- Komponenten

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 3 600 l/min - 8 bar,
280 l/min - 40 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
RURAL 4x4

TANKS

water: 5 000 l

foam: 500 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: aluminum with GRP elements

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 3 600 l/min - 8 bar,
280 l/min - 40 bar



SCHWERES TANKLÖSCHFAHRZEUG
4x2

TANK

Wasser: 7 000 l

Schaummittel: 200 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 3 000 l/min - 10 bar,
400 l/min - 40 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
ON-ROAD 4x2

TANKS

water: 7 000 l

foam: 200 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 3 000 l/min - 10 bar,
400 l/min - 40 bar



SCHWERES TANKLÖSCHFAHRZEUG
6x4

TANK

Wasser: 8 000 l

Schaummittel: 800 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 5 300 l/min - 8 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
RURAL 6x4

TANKS

water: 8 000 l

foam: 800 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 5 300 l/min - 8 bar



SCHWERES TANKLÖSCHFAHRZEUG
6x6

TANK

Wasser: 9 000 l

Schaummittel: 540 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Aluminium,
Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 3 000 l/min - 10 bar,
250 l/min - 40 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
OFF-ROAD 6x6

TANKS

water: 9 000 l

foam: 540 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: aluminum, polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 3 000 l/min - 10 bar,
250 l/min - 40 bar



SCHWERES TANKLÖSCHFAHRZEUG
8x4

TANK

Wasser: 19 000 l

Schaummittel: 2 000 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 7 000 l/min - 10 bar

FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE
ON-ROAD 8x4

TANKS

water: 19 000 l

foam: 2 000 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 7 000 l/min - 10 bar

* Oben genannte Komponenten wurden gemäß Kundenwunsch verwendet

* the above mentioned appliances according to a customer's specification



SONDERFAHRZEUGE / SPECIAL VEHICLES



RÜSTWAGEN MIT KRAN

8x4

KRAN

Typ: F1950 RA.2.28

Max. Hubkraft: 40 000 kg

Tragkraft beim 31 m Arm: 1630 kg

WINDE

Zugkraft: 5 000 kg

AUSRÜSTUNG: Hydraulik-Aufhängung, Langholz Greifer, Greifer für Schüttgüter, Palettengabel, Tragetücher

HEAVY RESCUE VEHICLE WITH A CRANE

8x4

KRAN

type: F1950 RA.2.28

max. lift capacity: 40 000 kg

lift capacity at max. arm's length of 31m: 1630 kg

WINCH

towing power: 5 000 kg

EQUIPMENT: hydraulic traverse, wood grab, grab bucket, pallet fork, slings



MITTLERES WASSERRETTUNGSFAHRZEUG

4x2

KRAN

Typ: Palfinger PK12001-EH D

Tragkraft beim 4 m Arm: 2 550 kg

Hubkraft beim 12 m Arm: 750 kg

WINDE

Zugkraft: 1 228 kg

AUSRÜSTUNG: Anzüge für Taucher, Sauerstoffgeräte, Flachboden- Aluminium- Boot mit Motor, Wasser- Tank mit einer Kapazität von 200 l

MEDIUM WATER RESCUE VEHICLE

4x2

KRAN

type: Palfinger PK12001-EH D

lift capacity at 4 m reach: 2 550 kg

lift capacity at max. arm's length of 12m: 750 kg

WINCH

towing power: 1 228 kg

EQUIPMENT: diving suit, breathing apparatus, aluminium flatboat with motor, water tank (200 l)



EINSATZLEITWAGEN 2

4x2

AUFBAU: Polyester- Verbundwerkstoff

AUSRÜSTUNG: Generator, 2 Stromerzeuger, 2 pneumatische Maste, interne Telefonzentrale, Computer, Server, Drucker mit einem Scanner, transportable Funkgeräte, tragbare Funkgeräte EDACS, Telefone, schnurlose Telefone, Kommunikations Recorder für aufnahme von Telefongesprächen und Radiokommunikation, tragbarer Relais-Koffer, zwei digitale Hochgeschwindigkeits-IP-Kameras, Wetterstation, magnetische Tafel

MEDIUM COMMAND AND COMMUNICATION VEHICLE 4x2

SUPERSTRUCTURE: polyester composite

EQUIPMENT: power generator, two electric generators, two pneumatic masts, internal telephone switch, computers, servers, printer with scanner, portable radios, EDACS radios, telephones, wireless telephones, recorder of telephone conversations and radio communication, transceiver portable station with an integrated case, two IP rotary head digital cameras, meteorological station, magnetic board



SCHWERES KOMMANDO- UND KOMMUNIKATIONSFAHRZEUG 6x6

AUFBAU: Stahl, Ausfahrbarer Aufbau in 3 einzelnen Einheiten, Kommunikations / Kommando / Ruheraum

AUSRÜSTUNG: IT und Kommunikationseinrichtung Satellit, 2 Lichtmasten, Datenkommunikationskonsole, LED Fernseher, Flutlicht, Bildschirm, Videorecorder mit 4 Kameras, Staufächer für Audio und IT Ausrüstung, LAN und HDMI Steckdosen für 12 Personen, Kühlschrank, Mikrowelle, Drucker, ausfahrbare Markise, 2 Stromerzeuger mit Diesel

HEAVY COMMAND AND COMMUNICATION VEHICLE 6x6

SUPERSTRUCTURE: metal, extendable bodywork divided into 3 compartments: communication, command and social

EQUIPMENT: communication and IT, equipment, satellite dish, 2 telescopic aerial masts, data communication console to control a vehicle, LED TV, projector, screen, video recorder with 4 cameras round the vehicle, RACK cabinet with audio and IT equipment, LAN and HDMI sockets for 12 people, fridge, microwave, printer, retractable awning on the right side of a superstructure, 2 power generators with diesel drive to supply a superstructure



SPEZIALFAHRZEUGE FÜR CHEMISCHE EINSÄTZE 4x2

AUFBAU: Polyester- Verbundwerkstoff

AUSRÜSTUNG: Wetterstation, interactive Tafel, Gasabzugsanlage, GC/MS E2M, Infrarot-Kamera, Stromerzeuger 6,1 kVA, aufklappbare Markise auf der rechten Fahrzeugseite, Filterventilator, pneumatischer Mast

CBRN LIGHT RECONNAISSANCE VEHICLE 4x2

SUPERSTRUCTURE: polyester composite

EQUIPMENT: meteorological station, interactive panel, fume hood, chromatograph GC/MS E2M, mobile infrared camera, power generator 6,1 kVA, folding awning at the right side of a vehicle, filtration and ventilation system, pneumatic mast



SPEZIALFAHRZEUG FÜR CHEMISCHE EINSÄTZE 6x4

AUFBAU: Metall

AUSRÜSTUNG: Sauerstoffgeräte, gasdichte Kleidung, Messgeräte, Pumpen für das Pumpen von Chemikalien, Neutralisations- und Sorptionsmittel, chemische Reagenzien, Pneumatischer Mast Generator

DAMAGE CONTROL VEHICLE (HAZMAT) 6x4

SUPERSTRUCTURE: metal

EQUIPMENT: breathing apparatus, gas-tight protective clothing, measuring devices, chemical pumps, neutralizers and sorbents, chemical reagents, pneumatic mast, power generator

SONDERFAHRZEUGE / SPECIAL VEHICLES



SCHWERES LÖSCHFAHRZEUG MIT LÖSCHARM

6x4

TANK

Wasser: 4 000 l

Schaummittel: 1 750 l + 250 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

AUFBAU

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 6 000 l/min - 10 bar

LÖSCH ARM

Typ: „Bumar - Koszalin“ PLH 16

HEAVY FIRE FIGHTING AND RESCUE VEHICLE WITH EXTINGUISHING ARM

6x4

TANKS

water: 4 000 l

foam: 1 750 l + 250 l

material: polyester composite

SUPERSTRUCTURE

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 6 000 l/min - 10 bar

EXTINGUISHING ARM (HRET)

type: „Bumar - Koszalin“ PLH 16



SCHWERES HUBRETTUNGSFAHRZEUG PTK-32

6x4

TANK

Wasser: 4 000 l

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg R30

Leistung: 2 000 l/min - 10 bar

TELESKOPPAUSLEGER

Typ: 4-teiliger Teleskopausleger + Gelenkarm

Max. Arbeitshöhe: 32,0 m

Max. Rettungshöhe: 30,0 m

max Aushang horizontal (270 kg): 15,0 m

Arbeitsbereich Ausleger: 360°

HYDRAULIC PLATFORM PTK-32

6x4

TANKS

water: 4 000 l

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg R30

output: 2 000 l/min - 10 bar

EXTENSION ARMS

type: telescopic extension arm 4-section + maneuvering jib

max. working height: 32,0 m

max. rescue height: 30,0 m

max. horizontal reach (270 kg): 15,0 m

extension arms rotation angle: 360°



MITTLERES WASSERRETTUNGSFAHRZEUG

4x4

AUFBAU: Stahl, zwei-geteilter Aufbau

(Mannschaftsraum und Aufbau)

AUSRÜSTUNG: : hydraulische Ladebordwand am Heck, ausfahrbare Markise, Aufstiegsleiter, Lichtmast, hydraulische Winde, Stromerzeuger 13 kVA, Kompressor

MEDIUM WATER RESCUE VEHICLE

4x4

SUPERSTRUCTURE: metal, divided into two parts crew compartment and equipment compartment

EQUIPMENT: hydraulic cargo lift in the rear part of a superstructure, folding awning at the right side of a vehicle, ladder providing access to the roof, light mast, hydraulic winch, electric generator 13 kVA, compressor



SPEZIALFAHRZEUG FÜR MEDIZINISCHE EINSÄTZE 4x2

AUFBAU: Polyester- Verbundwerkstoff

AUSRÜSTUNG: vier Liegen, Behandlungsstuhl, UV Lampen 2 Stk, Kuhlschrank, Sauerstoffanlage, Wasseranschluss, Stromerzeuger 13 kVA, separate Heizung, aufklappbare Markise auf der rechten Fahrzeugseite, Sanitätszelt

MEDIUM MEDICAL RESCUE VEHICLE

4x2

SUPERSTRUCTURE: polyester composite

EQUIPMENT: beds, blood collection chair, UV lamp, fridge, oxygen installation, water installation, power generator, independent heating, folding awning at the right side of a vehicle, medical tent



SPEZIALFAHRZEUG MIT KRAN

4x4

KRAN

Typ: FASSI F110A.0.22E

Tragkraft beim 2 m Arm: 5 280 kg

max Aushang: 7,9 m

WINDE

Zugkraft: 5 400 kg

Seillänge: 60 m

AUSRÜSTUNG: Schneepflug

HEAVY TRUCK WITH A CRANE

4x4

KRAN

type: FASSI F110A.0.22E

lift capacity at 2 m reach: 5 280 kg

max. reach: 7,9 m

WINCH

towing power: 5 400 kg

rope length: 60 m

EQUIPMENT: snowplough



SCHWERES BERGEFAHRZEUG

8x4

KRAN

Typ: ROTATOR 1060S

Max. Hubkraft: 54 400 kg

Max. Hubwinkel: 60°

Abschleppsystem:

Hydraulischer Abschlepparm

Hubkraft: 24 000 kg

WINDEN

7 Stück

HEAVY ROAD RESCUE VEHICLE

8x4

KRAN

type: ROTATOR 1060S

max. lift capacity: 54 400 kg

Max. angle of boom lifting: 60°

Towing system

hydraulic towing boom

max. lift capacity: 24 000 kg

WINCHES

7 pieces

FLUGFELDLÖSCHFAHRZEUGE / AIRFIELD CRASH TENDERS



**SCHWERES FLUGHAFENLÖSCHFAHRZEUG
4x4**

TANK

Wasser: 6 000 l

Schaummittel: 400 l

Pulver: 250 kg

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 5 500 l/min - 10 bar

SCHAUM-WASSER-PULVER WERFER

Typ: auf der Stoßstange

Leistung: 1 500 l/min, 7 kg/s

Typ: Dachwerfer

Leistung: 4 000 l/min - 10 bar

**HEAVY AIRPORT CRASH TENDER
4x4**

TANKS

water: 6 000 l

foam: 400 l

powder: 250 kg

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 5 500 l/min - 10 bar

WATER-FOAM-DRY POWDER MONITOR

type: bumper monitor

output: 1 500 l/min, 7 kg/s

type: roof monitor

output: 4 000 l/min - 10 bar



**SCHWERES FLUGHAFENLÖSCHFAHRZEUG
6x6**

TANK

Wasser: 9 000 l

Schaummittel: 1 000 l

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 6 000 l/min - 10 bar

SCHAUM-WASSER WERFER

Typ: auf der Stoßstange

Leistung: 5 000 l/min - 10 bar

Typ: Dachwerfer

Leistung: 2 000 l/min - 10 bar

**HEAVY AIRPORT CRASH TENDER
6x6**

TANKS

water: 9 000 l

foam: 1 000 l

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 6 000 l/min - 10 bar

WATER-FOAM MONITOR

type: bumper monitor

output: 5 000 l/min - 10 bar

type: roof monitor

output: 2 000 l/min - 10 bar



**SCHWERES FLUGHAFENLÖSCHFAHRZEUG
6x6**

TANK

Wasser: 10 000 l

Schaummittel: 600 l

Pulver: 250 kg

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 5 500 l/min - 10 bar

SCHAUM-WASSER-PULVER WERFER

Typ: auf der Stoßstange

Leistung: 1 500 l/min, 7 kg/s

Typ: Dachwerfer

Leistung: 4 000 l/min - 10 bar

**HEAVY AIRPORT CRASH TENDER
6x6**

TANKS

water: 10 000 l

foam: 600 l

powder: 250 kg

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 5 500 l/min - 10 bar

WATER-FOAM-DRY POWDER MONITOR

type: bumper monitor

output: 1 500 l/min, 7 kg/s

type: roof monitor

output: 4 000 l/min - 10 bar



**SCHWERES FLUGHAFENLÖSCHFAHRZEUG
FELIX 4x4**

TANK

Wasser: 6 000 l

Schaummittel: 720 l

Pulver: 250 l

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 5 500 l/min - 10 bar

SCHAUM-WASSER WERFER

Typ: Dachwerfer

Leistung: 3 000 l/min - 10 bar

**HEAVY AIRPORT CRASH TENDER
FELIX 4x4**

TANKS

water: 6 000 l

foam: 720 l

powder: 250 l

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 5 500 l/min - 10 bar

WATER-FOAM MONITOR

type: roof monitor

output: 3 000 l/min - 10 bar



**SCHWERES FLUGHAFENLÖSCHFAHRZEUG
FELIX 6x6**

TANK

Wasser: 10 000 l

Schaummittel: 1 200 l

Pulver: 250 l

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 6 000 l/min - 10 bar

SCHAUM-WASSER WERFER

Typ: auf der Stoßstange

Leistung: 1 000 l/min - 10 bar

Typ: Dachwerfer

Leistung: 6 000 l/min - 10 bar

**HEAVY AIRPORT CRASH TENDER
FELIX 6x6**

TANKS

water: 10 000 l

foam: 1 200 l

powder: 250 l

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 6 000 l/min - 10 bar

WATER-FOAM MONITOR

type: bumper monitor

output: 1 000 l/min - 10 bar

type: roof monitor

output: 6 000 l/min - 10 bar



**SCHWERES FLUGHAFENLÖSCHFAHRZEUG
FELIX 8x8**

TANK

Wasser: 15 000 l

Schaummittel: 750 l + 250 l

Pulver: 250 kg

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg

Leistung: 9 000 l/min - 10 bar

400 l/min - 40 bar

SCHAUM-WASSER WERFER

Typ: auf der Stoßstange

Leistung: 5 000 l/min - 10 bar

Typ: Werfer auf dem Löscharm

Leistung: 4 800 l/min - 10 bar

**HEAVY AIRPORT CRASH TENDER
FELIX 8x8**

TANKS

water: 15 000 l

foam: 750 l + 250 l

powder: 250 kg

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg

output: 9 000 l/min - 10 bar

400 l/min - 40 bar

WATER-FOAM MONITOR

type: bumper monitor

output: 5 000 l/min - 10 bar

type: on the extinguishing arm

output: 4 800 l/min - 10 bar

* Oben genannte Komponenten wurden gemäß Kundenwunsch verwendet

* the above mentioned appliances according to a customer's specification



SONDERFAHRZEUGE FÜR DEN POLIZEIEINSATZ / POLICE AND MILITARY VEHICLES



WASSERWERFERFAHRZEUG
4x4

TANK

Wasser: 6 000 l

Farbmittel: 4 x 25 l

Reizgas: 4 x 25 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg R2-280

Leistung: 4 000 l/min – 10 bar

ANTI-RIOT VEHICLE
4x4

TANKS

water: 6 000 l

colouring agent: 4 x 25 l

irritating gas: 4 x 25 l

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg R2-280

output: 4 000 l/min – 10 bar



WASSERWERFERFAHRZEUG
6x6

TANK

Wasser: 9 000 l

Farbmittel: 4 x 25 l

Reizgas: 4 x 25 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg R2-280

Leistung: 4 000 l/min – 16 bar

ANTI-RIOT VEHICLE
6x6

TANKS

water: 9 000 l

colouring agent: 4 x 25 l

irritating gas: 4 x 25 l

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg R2-280

output: 4 000 l/min – 16 bar



SCHWERES LÖSCHFAHRZEUG
4X4

TANK

Wasser: 5 000 l

Schaummittel: 500 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg Euroline

Leistung: 4 000 l/min – 8 bar
700 l/min - 40 bar

**HEAVY FIRE FIGHTING
AND RESCUE VEHICLE**
RURAL 4x4

TANKS

water: 5 000 l

foam: 500 l

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg Euroline

output: 4 000 l/min – 8 bar
700 l/min - 40 bar



SCHWERES LÖSCHFAHRZEUG
6X6

TANK

Wasser: 8 000 l

Schaummittel: 1 000 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg R-2-280/R2-40

Leistung: 6 000 l/min – 8 bar
300 l/min - 40 bar

**HEAVY FIRE FIGHTING
AND RESCUE VEHICLE**
RURAL 6x6

TANKS

water: 8 000 l

foam: 1 000 l

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg R-2-280/R2-40

output: 6 000 l/min – 8 bar
300 l/min - 40 bar



SCHWERES LÖSCHFAHRZEUG
6X6

TANK

Wasser: 6 000 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: RUBERG R-2-280

Leistung: 6 000 l/min

**HEAVY FIRE FIGHTING
AND RESCUE VEHICLE**
RURAL 6x6

TANKS

water: 6 000 l

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: RUBERG R-2-280

output: 6 000 l/min



MITTLERES LÖSCHFAHRZEUG
4X4

TANK

Wasser: 2 500 l

Schaummittel: 250 l

Material: Polyester- Verbundwerkstoff

FEUERLÖSCHKREISELPUMPE

Typ: Ruberg Euroline

Leistung: 3 600 l/min – 8 bar
420 l/min - 40 bar

**MEDIUM FIRE FIGHTING
AND RESCUE VEHICLE**
RURAL 4x4

TANKS

water: 2 500 l

foam: 250 l

material: polyester composite

TRUCK-MOUNTED PUMP

type: Ruberg Euroline

output: 3 600 l/min – 8 bar
420 l/min - 40 bar



HUBRETTUNGSBÜHNE „BUMAR-KOSZALIN” / FIRE PLATFORMS 'BUMAR-KOSZALIN'



Typ: PMT-25D
3-teiliger Teleskopausleger
 + Gelenkarm
Max. Arbeitshöhe: 25 m
Max. Korblast:
 265 kg (2 Personen + 85 kg Ausrüstung)
Werfer Leistung:
 1 600 l/min

type: PMT-25D
number of sections: 3 + maneuvering jib
max. working height: 25 m
max. cage load:
 265 kg (2 people and 85 kg equipment)
water-foam monitor output:
 1 600 l/min



Typ: PTM-32D
3-teiliger Teleskopausleger
 + Gelenkarm
Max. Arbeitshöhe: 32 m
Max. Korblast:
 500 kg (4 Personen + 140 kg Ausrüstung)
Werfer Leistung:
 3 000 l/min

type: PTM-32D
number of sections: 3 + maneuvering jib
max. working height: 32 m
max. cage load:
 500 kg (4 people and 140 kg equipment)
water-foam monitor output:
 3 000 l/min



Typ: PTM-32D
3-teiliger Teleskopausleger
 + Gelenkarm
Max. Arbeitshöhe: 32 m
Max. Korblast:
 500 kg (4 Personen + 140 kg Ausrüstung)
Werfer Leistung:
 3 000 l/min

type: PTM-32D
number of sections: 3 + maneuvering jib
max. working height: 32 m
max. cage load:
 500 kg (4 people and 140 kg equipment)
water-foam monitor output:
 3 000 l/min



Typ: PTM-42D
4-teiliger Teleskopausleger
 + teleskopierbarer Gelenkarm
Max. Arbeitshöhe: 42 m
Max. Korblast:
 540 kg (4 Personen + 180 kg Ausrüstung)
Werfer Leistung:
 3 000 l/min

type: PTM-42D
number of sections:
 4 + maneuvering telescopic jib
max. working height: 42 m
max. cage load:
 540 kg (4 people and 180 kg equipment)
water-foam monitor output:
 3 000 l/min



Typ: PTM-44D
4-teiliger Teleskopausleger
 + teleskopierbarer Gelenkarm
Max. Arbeitshöhe: 44 m
Max. Korblast:
 500 kg (4 Personen + 140 kg Ausrüstung)
Werfer Leistung:
 3 000 l/min

type: PTM-44D
number of sections:
 4 + maneuvering telescopic jib
max. working height: 44 m
max. cage load:
 500 kg (4 people and 140 kg equipment)
water-foam monitor output:
 3 000 l/min



Typ: PTM-48D
5-teiliger Teleskopausleger
 + teleskopierbarer Gelenkarm
Max. Arbeitshöhe: 48 m
Max. Korblast:
 400 kg (4 Personen + 40 kg Ausrüstung)
Werfer Leistung:
 2 000 l/min

type: PTM-48D
number of sections:
 5 + maneuvering telescopic jib
max. working height: 48 m
max. cage load:
 400 kg (4 people and 40 kg equipment)
water-foam monitor output:
 2 000 l/min



ABROLLBEHÄLTER / CONTAINERS



ABROLLCONTAINER
FÜR WASSERTRANSPORT

AUFBAU
Material: Polyester-Verbundwerkstoff
Geräteräume: 2
TANK
Schaummittel: 10 000 l
Material: Polyester-Verbundwerkstoff
TRAGKRAFTSPRITZE
Typ: Tohatsu V66CS
Leistung: 1 300 l/min – 8 bar

CONTAINER
FOR TRANSPORT OF WATER

SUPERSTRUCTURE
material: polyester composite
number of lockers: 2
TANK
foam: 10 000 l
material: polyester composite
PORTABLE PUMP
type: Tohatsu V66CS
output: 1 300 l/min – 8 bar



ABROLLCONTAINER-UNTERKUNFT

AUFBAU
Material: rostfreier Stahl, Aluminium
AUSRÜSTUNG: Lichtmast, Stromerzeuger, Kühlschrank, Mikrowelle

SOCIAL CONTAINER

SUPERSTRUCTURE
material: stainless steel, aluminum
EQUIPMENT: light mast, electric generator, fridge, microwave



ABROLLCONTAINER-PULVER

AUFBAU
Material: rostfreier Stahl, Aluminium
Geräteräume: 8
TANK
Pulver: 3 000 kg
Material: Stahl
PULVER-WERFER
Leistung: 20-40 kg/s

POWDER CONTAINER

SUPERSTRUCTURE
material: stainless steel, aluminum
number of lockers: 8
TANK
powder: 3 000 kg
material: steel
POWDER MONITOR
output: 20-40 kg/s



ABROLLCONTAINER TECHNIK

AUFBAU
Material: rostfreier Stahl, Aluminium
Geräteräume: 5
AUSRÜSTUNG: Hebebühnen, Hydraulikpumpen; Bohrhammer, Holzsägen; Sägen für Stahl und Beton, Mechanische Abstützungen, Stromerzeuger; Lampen und Leuchten

ENGINEERING AND TECHNICAL CONTAINER

SUPERSTRUCTURE
material: stainless steel, aluminum
number of lockers: 5
EQUIPMENT: hydraulic platforms, hydraulic pumps, rotary hammer drill, wood cutting saw, concrete and steel cutting saw, mechanical stabilizers, electric generator, light equipment



ABROLLCONTAINER-MEDIZIN

AUFBAU
Material: rostfreier Stahl, Aluminium
Geräteräume: 7
AUSRÜSTUNG: medizinische Ausrüstung, orthopädische Platten

MEDICAL CONTAINER

SUPERSTRUCTURE
material: stainless steel, aluminum
number of lockers: 7
EQUIPMENT: medical equipment, spineboards

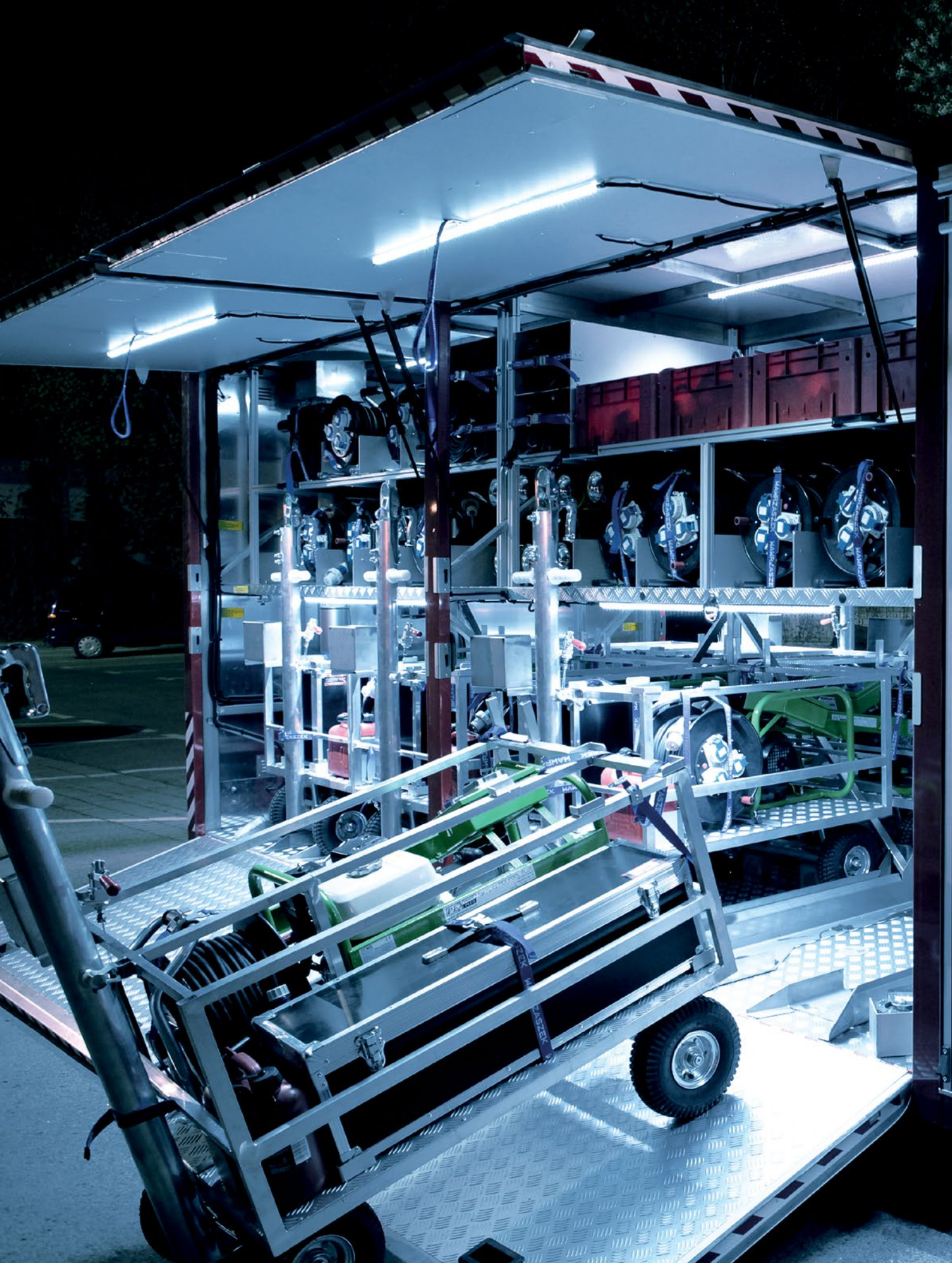


ABROLLCONTAINER LÖSCHMITTEL

AUFBAU
Material: rostfreier Stahl, Aluminium
TANK
Schaummittel: 6 x 1 000 l
Material: PVC
WASSER-SCHAUM WERFER
Typ: FireDos
Leistung: 20 000 l/min - 6-8 bar

EXTINGUISHING CONTAINER

SUPERSTRUCTURE
material: stainless steel, aluminum
TANK
foam: 6 x 1 000 l
material: PVC
WATER-FOAM MONITOR
type: FireDos
output: 20 000 l/min - 6-8 bar



FEUERLÖSCHKREISELPUMPEN W. RUBERG AB

PUMPS W. RUBERG AB



TYP: **RUBERG R 30/2,5**
Zweistufige Pumpe
Material: Bronze / Aluminium *
Leistung:
2 000 l/min - 10 bar
500 l/min - 40 bar

TYPE: **RUBERG R30/2,5**
type: two-stage pump
material: bronze / aluminum *
output:
2 000 l/min - 10 bar
500 l/min - 40 bar



TYP: **RUBERG E100**
Einstufige Pumpe
Material: Bronze / Aluminium *
Leistung:
8 000 - 10 000 l/min - 10 bar

TYPE: **RUBERG E100**
type: single-stage
material: bronze / aluminum *
output:
8 000 - 10 000 l/min - 10 bar



TYP: **RUBERG EUROLINE**
Zweistufige Pumpe
Material: Bronze / Aluminium *
Leistung:
2 000 - 4 000 l/min - 10 bar
400 l/min - 40 bar

TYPE: **RUBERG EUROLINE**
type: two-stage pump
material: bronze / aluminum *
output:
2 000 - 4 000 l/min - 10 bar
400 l/min - 40 bar



TYP: **RUBERG EUROLINE**
Einstufige Pumpe
Material: Bronze / Aluminium *
Leistung:
2 000 - 4 000 l/min - 10 bar

TYPE: **RUBERG EUROLINE**
type: single-stage
material: bronze / aluminum *
output:
2 000 - 4 000 l/min - 10 bar

* als Option / as an option



SONSTIGE PRODUKTE / OTHER PRODUCTS



PUMPENANHÄNGER
TRAILER WITH DRY POWDER EXTINGUISHING UNIT



PULVERLÖSCHANHÄNGER
TRAILER WITH PUMP ENGINE

DIENTSTLEISTUNGEN / SERVICES



DIE MODERNISIERUNG GEBRAUCHTER FEUERWEHR- und Rettungsfahrzeuge (z.B. auf Tatra – Fahrgestell), basierend auf einer Generalüberholung des Fahrgestelles und dem Austausch des alten Aufbaus durch einen neuen. Die technischen Ausstattungsmerkmale des modernisierten Fahrzeuges sind von den individuellen Anforderungen des Kunden abhängig.

MODERNIZATION OF USED FIREFIGHTING TRUCKS consists in a major overhaul of the chassis and exchanging the old superstructure for a new one. Technical and tactical parameters vary on the individual customer's requirements.

Die **WISS COOPERATION** ist Dienstleister im Bereich Leserschneiden und Biegen von Blechen aus C-, Edelstahl und Aluminium. Da wir uns ständig entwickeln haben wir in den letzten paar Jahren den Umfang unserer Dienstleistungen um Leserschneiden von Rohren und Profilen (mit 3D Kopf) und Schweißen (manuelles und robotisiertes) erweitert.

WISS COOPERATION offers services in the field of cutting and bending of structural steel, stainless steel and aluminum. In the process of developing and gaining more experience we have expanded our range of services to cutting pipes and profiles (using a 3D head), as well as welding, both manual and robotic.





CAFS

RUBERG 4F

CAFSRUBERG 4F, ist eine spezielle Art von Löschschaum. Die gebräuchliche Abkürzung **CAFS** (Compressed Air Foam System) bezeichnet die Druckluftschaumanlage (Abkürzung: **DLSA**). **DLS** wird im Gegensatz zu herkömmlich verschäumtem Schaum nicht erst im Strahlrohr, sondern schon beim Mischen des Wassers mit dem Schaummittel unter Hilfe von Druckluft verschäumt. Wegen der Expansion des komprimierten Schaums am Strahlrohr, kann dieser Schaum wesentlich weiter geworfen werden.

CAFS RUBERG 4F is a compressed air foam system, which performs well in all conditions. It allows to make dry foam (foaming index above 20) or wet foam (foaming index 10). The type of foam is obtained by appropriate foam concentration and adjustment of compressed air in relation to water flow.

GRUPPE-WISS / WISS GROUP

WAWRZASZEK Inżynieria Samochodów Specjalnych

POLEN / POLAND
43-300 Bielsko-Biała,
ul. Leszczyńska 22
tel. +48 33 82 70 800
fax +48 33 81 62 270
info@wiss.com.pl

**VERTRIEBSABTEILUNG /
SALES DEPARTMENT**
biuro@wiss.com.pl
tel. +48 33 827 08 11
tel. +48 33 827 08 06

**EXPORTABTEILUNG /
EXPORT DEPARTMENT**
export@wiss.com.pl
tel. +48 33 827 08 84
tel. +48 33 827 08 94

**EINKAUFABTEILUNG /
PURCHASING DEPARTMENT**
zakupy@wiss.com.pl
tel. +48 33 827 08 24
tel. +48 33 827 08 71
tel. +48 33 827 08 29

**SERVICEABTEILUNG /
SERVICE, SPARE PARTS**
czesci@wiss.com.pl
tel. +48 33 827 08 34
fax +48 33 827 08 65

WISS CZECH, s.r.o.

**TSCHECHISCHE REPUBLIK /
CZECH REPUBLIC**
763 63 Halenkovice
Halenkovice č.p. 10,
tel. +420 608 180 668
office@wiss.cz

SERVICEABTEILUNG / SERVICE
763 61 Napajedla
ul.2. Května 685
tel. +420 778 018 066
tel. +420 775 700 950
servis@wiss.cz

F. M. „Bumar-Koszalin”

POLEN / POLAND
75-842 Koszalin,
ul. Lechicka 51
tel. +48 94 342 20 35÷39
fax +48 94 342 71 52
info@bumar.pl

**VERTRIEBSABTEILUNG /
SALES DEPARTMENT**
info@bumar.pl
tel. +48 94 342 20 35 ÷ 39
ext. 307,317

**EINKAUFABTEILUNG /
PURCHASING DEPARTMENT**
info@bumar.pl
tel. +48 94 342 20 35 ÷ 39
ext. 343, 345, 346, 347

**SERVICEABTEILUNG /
SERVICE, SPARE PARTS**
info@bumar.pl
tel. +48 94 342 20 35 ÷ 39
ext. 305

W. RUBERG AB

SCHWEDEN / SWEDEN
289 73 IMMELN,
Skarviksvägen 13
tel. +46 44 20 27 50
fax +46 44 964 03
info@ruberger.se

WISS Thoma

DEUTSCHLAND / GERMANY
Im Maria Sand 1
D-79336 Herbolzheim
Tel: +49 7643 / 933 69 – 0
info@thoma-wiss.de
www.thoma-wiss.de

WISS - Cooperation

POLEN / POLAND
43-300 Bielsko-Biała,
ul. Leszczyńska 22
tel. +48 33 82 70 877/870
fax +48 33 81 41 754
biuro@wiss-cooperation.com



www.facebook.com/isswawrzaszek







"WAWRZASZEK Inżynieria Samochodów Specjalnych Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Leszczyńska 22, 43-300 Bielsko-Biała, POLAND / tel.: +48 33 82 70 800 / fax: +48 33 81 62 270 / e-mail: biuro@wiss.com.pl

www.wiss.com.pl